

NEW YORK STATE
DEPARTMENT OF



ENVIRONMENTAL
CONSERVATION

Fyn Paint & Lacquer Co., Inc.
Site Code V00380

Document Repositories:

**Brooklyn Public Library – Greenpoint
Branch**

107 Norman Avenue & Leonard
Brooklyn, NY 11222
Telephone: (718) 349-8504

**Brooklyn Public Library – Leonard
Branch**

81 Devoe Street at Leonard
Brooklyn, NY 11211
Telephone: (718) 486-3365

NYSDEC, Region 2 Office
47-40 21st Street

Long Island City, New York 11101
(Call in advance): (718) 482-4995
Hours: Mon. to Fri. 8AM to 4 PM

* * *

Project Contacts:

Ioana Munteanu-Ramnic
NYSDEC

47-40 21st Street
Long Island City, New York 11101
(718) 482-4065
ixmuntea@gw.dec.state.ny.us

For Public-health related questions:

Dawn Hettrick
NYSDOH
547 River Street
Troy, NY 12180
(800) 458-1158 Ext. 2-7880
dch02@health.state.ny.us

FACT SHEET #3

Fyn Paint & Lacquer Co., Inc.
230 Kent Ave.
Brooklyn, NY 11211

**VOLUNTARY CLEANUP
PROGRAM**

October 2009

Site No. V00380

Remedial Action Work Plan (RAWP)

Approved by NYSDEC

Work Scheduled to Begin October 2009

The New York State Department of Environmental Conservation (NYSDEC), working with the New York State Department of Health (NYSDOH), has approved the proposed remedy to address contamination at the Fyn Paint & Lacquer, Inc. site (the Site) located at 230 Kent Avenue, Brooklyn, New York. The proposed remedy is described in a Remedial Action Work Plan (RAWP) submitted by Fyn Paint & Lacquer Co., Inc. (the Volunteer) under New York's Voluntary Cleanup Program (VCP). The RAWP and other project documents can be viewed at the document repositories listed on the left side of this page.

Site History: The Site consists of an approximately 0.25 acre parcel bounded on the north by Metropolitan Avenue, on the east by Kent Street, on the west by River Street, and on the south by North First Street. The Site is currently occupied by a paint and lacquer factory. As part of past operations, paints and varnishes were manufactured and blended. Several underground storage tanks (USTs) and aboveground storage tanks (ASTs) were used on the Site during these operations.

During tank closure activities in 1999, a preliminary site assessment was performed by the Volunteer which identified impacts to soil and groundwater from past site activities. Laboratory analyses identified the major contaminants as volatile organic compounds (VOCs), including toluene, xylene, ethylbenzene and acetone. In 2000 Fyn Paint entered into a Voluntary Cleanup Agreement (VCA) with the NYSDEC to clean up the Site. Beginning in 2001 the Volunteer has performed several supplemental subsurface investigations to characterize and delineate the on-site and off-site contamination. The investigations performed thus far have identified VOC contamination related to the Site in soil, groundwater and soil vapor both on-site and off-site.

Components of the Remedy: The Volunteer will complete the following remedial actions as outlined in the RAWP:

- Removal of abandoned USTs and residual VOC source material
- Installation of an Air Sparging /Soil Vapor Extraction (AS/SVE) system or Multi Phase Extraction (MPE) system to actively remediate the groundwater, soil and soil vapor
- Chemically enhanced remediation of groundwater to reduce dissolved phase VOC contamination both on-site and off-site
- Continued operation of the groundwater pump and treat system and the product recovery system (previously installed as an Interim Remedial Measure, or IRM)
- Installation of a sub-slab depressurization system (SSDS) beneath the Site building to prevent and mitigate vapor intrusion
- Installation of a composite cover system consisting of clean soil cover on open areas; asphalt or concrete pavement on walkways, roads and parking lots; and concrete building slabs with a vapor barrier to prevent exposure to contaminated soils
- Periodic groundwater monitoring to evaluate the progress of the remedial actions at the Site
- On-site and off-site soil vapor intrusion survey

VOLUNTARY CLEANUP PROGRAM

Next Steps: Design and construction of the site remedy will be implemented beginning in October 2009. The NYSDEC-approved RAWP and other project-related documents are available for review at the document repositories (shown on the front page of this fact sheet). After the remedial actions are completed at the Site, a Remedial Action Report will be prepared and submitted to the NYSDEC.

Future fact sheets will be provided to keep you informed of the project's progress.

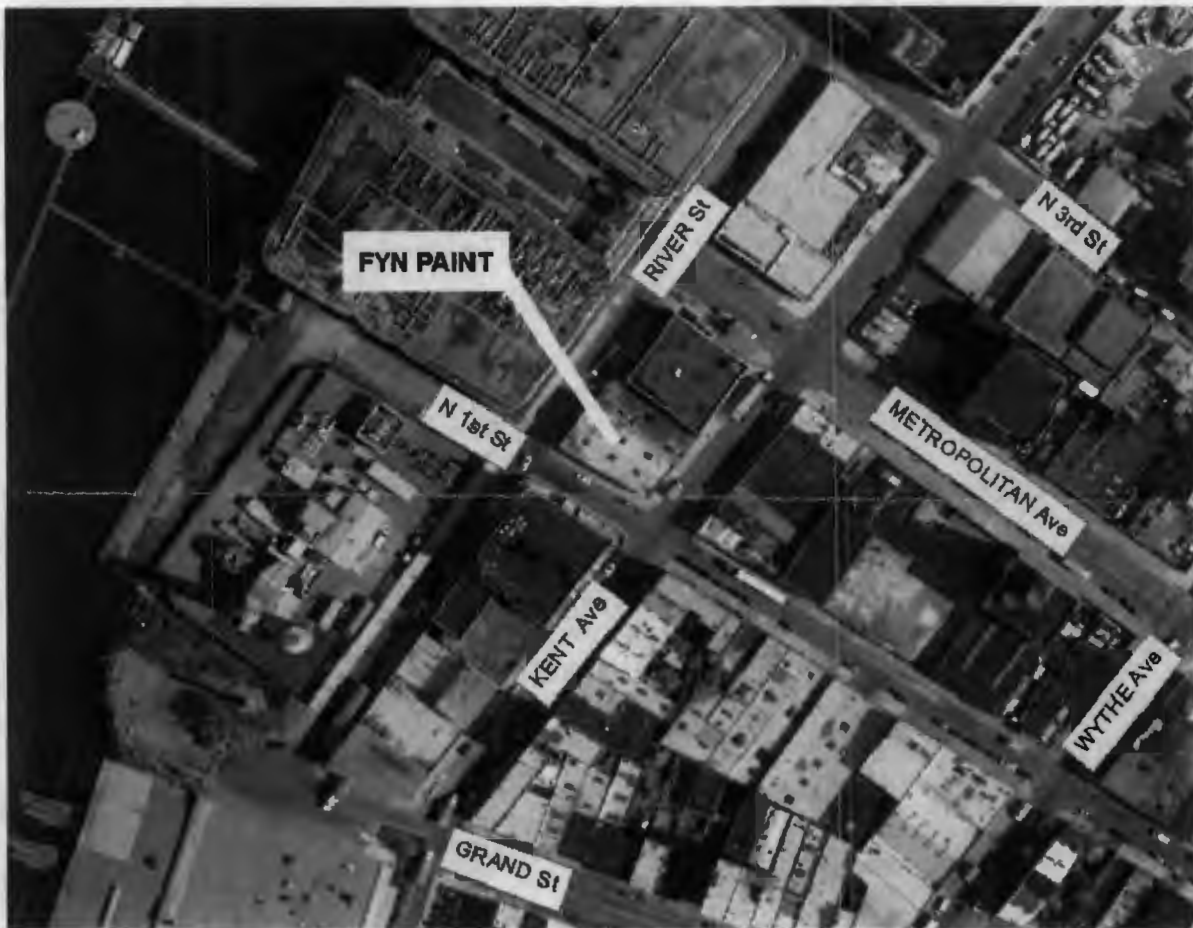
Voluntary Cleanup Program Overview: New York established its VCP to address the environmental, legal, and financial barriers that often hinder the redevelopment and reuse of contaminated properties and to enhance private sector cleanups. New York's VCP is a cooperative approach among the NYSDEC, the NYSDOH, and Volunteers to investigate and/or remediate contaminated sites. The

goal under the VCP is to remediate sites to a level that is protective to public health and the environment consistent with the proposed uses of the Site. When a Volunteer completes work, a release from liability from the NYSDEC is provided with standard reservations.

If you know someone who would like to be added to the project mailing list, have them contact the NYSDEC project manager. We encourage you to share this Fact Sheet with neighbors and tenants, and/or post it in a prominent area of your building for others to see. For further information on New York's VCP, please visit NYSDEC's website at:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8442.html>

Site Location Map



NEW YORK STATE
DEPARTMENT OF



ENVIRONMENTAL
CONSERVATION

Fyn Paint & Lacquer Co., Inc.
Site Code V00380

Repositorios de Documentos:

**Brooklyn Public Library – Greenpoint
Branch**

107 Norman Avenue & Leonard
Brooklyn, NY 11222
Teléfono: (718) 349-8504

**Brooklyn Public Library – Leonard
Branch**

81 Devoe Street at Leonard
Brooklyn, NY 11211
Teléfono: (718) 486-3365

NYSDEC, Region 2 Office
47-40 21st Street

Long Island City, New York 11101
(petición de cita): (718) 482-4995
Horario: Lun. a Vie. 9 am a 5 pm

* * *

Project Contacts:

Ioana Munteanu-Ramnic
NYSDEC

47-40 21st Street
Long Island City, New York 11101
(718) 482-4065
ixmuntea@gw.dec.state.ny.us

Preguntas sobre la salud del público:

Dawn Hettrick
NYSDOH

547 River Street
Troy, NY 12180
(800) 458-1158 Ext. 2-7880
deh02@health.state.ny.us

FACT SHEET #3

Fyn Paint & Lacquer Co., Inc.
230 Kent Ave.
Brooklyn, NY 11211

VOLUNTARY CLEANUP PROGRAM

Octubre 2009

Site No. V00380

Remedial Action Work Plan (RAWP)

Aprobado por NYSDEC

Trabajo Comenzara en Octubre 2009

El Departamento de Conservación Ambiental de Nueva York (NYSDEC), en colaboración con el Departamento de Salud de Nueva York (NYSDOH), ha aprobado un remedio propuesto para enfrentar la contaminación en la propiedad de Fyn Paint & Lacquer, Inc. (el sitio), ubicado a 230 Kent Avenue, Brooklyn, Nueva York. El remedio propuesto es descrito en un plan de trabajo de acciones remediadores (RAWP) presentado por Fyn Paint & Lacquer, Inc (el voluntario) como parte de la Programa de Limpieza Voluntario de Nueva York (VCP). El RAWP y otros documentos del proyecto puede ser visto en los repositorios de documentos que se enumeran en el lado izquierdo de esta página.

Sitio Histórico: El sitio consista de una parcela de aproximadamente 0,25 hectáreas delimitada al norte por la Avenida Metropolitan, en el este por la calle Kent, en el oeste por la calle River, y al sur por la calle North First. El sitio está actualmente ocupado por una fábrica de pintura y laca. Como parte de las operaciones anteriores, las pinturas y barnices fueron fabricados y mezclados. Varios tanques de almacenamiento subterráneo (UST) y tanques de almacenamiento superficial (AST) fueron utilizados en el sitio durante estas operaciones.

Cuando cerraron uno de estos tanques en 1999, una evaluación preliminar del sitio fue realizado por el voluntario y se identificaron los impactos en suelos y aguas subterráneas de actividades anteriores. Los análisis de laboratorio identificaron los principales contaminantes como compuestos orgánicos volátiles (VOCs), como el tolueno, xileno, etilbenceno y acetona. En el año 2000, Fyn Paint firmo un Acuerdo Voluntario de Limpieza (VCA) con el NYSDEC para limpiar el sitio. A partir de 2001, el voluntario ha realizado varias investigaciones suplementarios del subsuelo para caracterizar y delimitar la contaminación dentro and fuera del sitio. Las investigaciones realizadas hasta ahorahan identificado la contaminación de VOC relacionados con el sitio en el suelo, las aguas subterráneas y el vapor del suelo tanto en el sitio y fuera del sitio.

Componentes de la Solución: El voluntario se completará las siguientes acciones correctivas, según se indica en el RAWP:

- Eliminación de UST abandonados y fuente de material residual de VOC
- Instalación de una aspersión de aire / suelo Extracción de Vapores (AS / SVE) del sistema o Multi fase de extracción (MPE), el sistema de forma activa remediar las aguas subterráneas, el suelo y vapor del suelo
- Químicamente reforzada remediación de aguas subterráneas para reducir la fase disuelta COV contaminación tanto en el lugar y fuera del sitio
- Continuidad de las operaciones de las aguas subterráneas de bombeo y tratamiento del sistema y el sistema de recuperación de producto (previamente instalado como medida de remediación provisional, o IRM)
- Instalación de un sub-sistema de despresurización de la losa (SSDS) debajo del edificio de la web para prevenir y mitigar la intrusión de vapor
- Instalación de un sistema de cubierta compuesto que consiste en cubrir el suelo limpio en espacios abiertos, el asfalto o pavimento de hormigón en los senderos, caminos y estacionamientos, y construcción de losas de hormigón con una barrera de vapor para evitar la exposición a los suelos contaminados
- aguas subterráneas periódicas de seguimiento para evaluar el progreso de las acciones correctivas en el sitio
- In situ y fuera del sitio de vapor de estudio de suelos de intrusos.

VOLUNTARY CLEANUP PROGRAM

Próximos Pasos: Diseño y construcción de la solución del sitio se llevará a cabo a partir de octubre de 2009. El NYSDEC aprobado RAWP y el proyecto de otros documentos relacionados están disponibles para revisión en el repositorio de documentos (que se muestra en la primera página de esta hoja informativa). Después de las acciones correctivas se realizan en el sitio, un informe de las acciones de remediación será preparado y presentado a la NYSDEC.

Hojas informativas se prestarán en el futuro para mantener el publico informado sobre los avances del proyecto.

Descripción General Del Programa Voluntario De Limpieza: Nueva York, estableció el VCP para eliminar las barreras ambientales, legales y financieros que por lo menos hacen más difícil la reconversión y la reutilización de las propiedades contaminadas y para mejorar la limpieza del sector privado. VCP de Nueva York es un enfoque de cooperación entre los NYSDEC, el NYSDOH, y voluntarios para investigar y/o rehabilitar sitios contaminados. El objetivo en el marco del VCP es para remediar sitios a un nivel que es de protección a la

salud pública y el medio ambiente en consonancia con los usos propuestos del Sitio. Cuando un voluntario se completa el trabajo, una liberación de responsabilidad de la NYSDEC cuenta con reservas estándar.

Si conoces a alguien a quien le gustaría ser agregado a la lista de correo del proyecto, tienen que ponerse en contacto con el gerente del proyecto de NYSDEC. Le animamos a compartir esta hoja informativa con los vecinos y arrendatarios, y / o publicarla en un lugar visible de su edificio para que otros puedan ver. Para más información sobre VCP de Nueva York, por favor visite el sitio web NYSDEC en:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8442.html>

Mapa Del Sitio



**STAN NOWY JORK
DEPARTAMENT**



**OCHRONY
SRODOWISKA**

**Fyn Paint & Lacquer Co., Inc.
Site Code V00380**

Repozytoria Dokumentow:

**Brooklyn Biblioteka Publiczna – Oddzial
Greenpoint**

107 Norman Avenue & Leonard
Brooklyn, NY 11222
Telefon: (718) 349-8504

**Brooklyn Biblioteka Publiczna – Oddzial
Leonard**

81 Devoe Street at Leonard
Brooklyn, NY 11211
Telefon: (718) 486-3365

**NYSDEC, Office Region 2
Ulica 47-40 21st Street**

Long Island City, New York 11101
(Zadzwoń aby sie umowic): (718) 482-4995
Godziny otwarcia: pon. do pt 8AM to 4 PM

* * *

Projekt Kontakt:

**Ioana Munteanu-Ramnic
NYSDEC**

47-40 21st Street
Long Island City, New York 11101
(718) 482-4065
ixmuntea@gw.dec.state.ny.us

**Pytania ziazane z ochrona zdrowia
prosze kierowac do:**

**Dawn Hettrick
NYSDOH
547 River Street
Troy, NY 12180
(800) 458-1158 Ext. 2-7880
deh02@health.state.ny.us**

OSWIADCZENIE # 3

**Fyn Paint & Lacquer Co., Inc.
230 Kent Ave.
Brooklyn, NY 11211**

**DOBROWOLNY PROGRAM
OCZYSZCZANIA TERENU
Październik 2009**

Site No. V00380

Planowana Akcja Oczyszczania Terenu (RAWP)

Zatwierdzona przez NYSDEC

Początek Prac zaplanowano od Października 2009

Wydział Ochrony Środowiska Stanu Nowy Jork (NYSDEC) we współpracy z Wydziałem Stanu Ochrony Zdrowia w Nowym Jorku (NYSDOH), zatwierdził proponowany plan oczyszczenia środowiska zanieczyszczonego przez Fyn Paint & Lacquer, Inc z siedziba przy 230 Kent Avenue, Brooklyn, New York. Proponowane oczyszczanie terenu jest opisane w planie działań naprawczych (RAWP) przedstawione przez Fyn Paint & Lacquer Co, Inc. (wolontariusz) w ramach Dobrowolnego Programu Oczyszczania Nowego Jorku (VCP). Dokumenty RAWP i inne dane dotyczące wyżej wymienionego projektu sa dostępne do wglądu w Archiwach Urzędów wymienionych po lewej stronie tego dokumentu.

Historia Zanieczyszczonego Terenu: Teren znajduje się na około 0,25-hektarowej działce graniczącej od północy z Metropolitan Avenue, od wschodu z Kent Street, od zachodu z River Street, i od południa z North First Street. Miejsce to obecnie operuje jako fabryka farb i lakierów. W przeszłości jako element produkcji, farby i lakiery były wytwarzane i mieszane w fabryce. Kilknastce podziemnych i nawierzchnych zbiorników (USTs) i (ASTs) było wykorzystywanych do magazynowania farb i lakierów w trakcie produkcji.

Podczas działań zamknięcia zbiorników w 1999 r., wstępne oszacowanie szkody zostało wykonane przez wolontariusza. Określono stopień skażenia gleby i wód gruntowych spowodowanych poprzednią produkcją lakierów. Analizy laboratoryjne wykazały głównie zanieczyszczenia Lotnych Związków Organicznych (VOC), w tym toluenu, ksylenu, etylobenzenu i acetonu. W 2000 r., Fyn Paint zawarł dobrowolnie umowę o oczyszczeniu skażonego terenu z NYSDEC. Począwszy od roku 2001, Wolontariusz wykonał kilka dodatkowych badań gruntów aby scharakteryzować zanieczyszczenia na terenie i poza terenem. Zakładu. Dotychczasowe badania wykazały zanieczyszczenie przez lotne związki organiczne (VOC) środowiska, gleby, wód gruntowych oraz warstwy gazowej gleby zarówno na terenie jak i poza terenem zakładu.

Etapy Oczyszczania: Wolontariusz będzie wykonywał następujące czynności zaradcze przedstawione w RAWP:

- Usuwanie opuszczonych podziemnych zbiorników (USTs) i materiałów lotnych (LZO)
- Wpompowywanie czystego powietrza do gleby / Usunięcie, aktywne odkazanie, i zabezpieczanie gleby (AS/SVE) oraz wielofazowe usuwanie gleby (MPE) w celu aktywnego oczyszczenia wód podziemnych, gleby i oparów ziemi
- Wzmocniona chemicznie rekultywacja wód podziemnych w celu ograniczenia zakażenia przez VOC zarówno na terenie jak i poza terenem zakładu
- Ciągła eksploatacja pomp wodnych i regeneracja wcześniej zainstalowanego systemu oczyszczającego przez IRM (zainstalowany wcześniej jako środek tymczasowy)
- Instalacja bariery (SSDS) pod budynkiem w celu zapobiegania przecieków oparów lotnych związków organicznych
- Pokrycie gleby warstwą asfaltu, położenie betonu lub bruku na chodnikach, drogach i parkingach, zakładanie w piwnicach budynków podłóg cementowych, ażeby zapobiec wpływom zanieczyszczonej gleby;
- Okresowe monitorowanie wód podziemnych w celu oceny postępu działań naprawczych na skażonym terenie
- Na terenie i poza terenem zakładu okresowe badania oparów gleby.

Następne Etapy: Projektowanie i rozpoczęcie oczyszczania środowiska rozpocznie się w Październiku 2009 roku. Zatwierdzony przez NYSDEC projekt oczyszczania terenu (RAWP) oraz inne dokumenty związane z oczyszczaniem tego terenu są dostępne do wglądu w Archiwach Urzędów wymienionych po lewej stronie tego dokumentu. Po zakończeniu działań oczyszczających teren, będzie przygotowany i przedstawiony raport do NYSDEC.

Dodatkowe informacje będą udzielane o postępach projektu.

Podsumowanie Programu Dobrowolnego Oczyszczania: New York zatwierdził Dobrowolny Program Oczyszczania Miasta (VCP) aby zapobiec środowiskowym, prawnym i finansowym barierom które często utrudniają przebudowy i ponowne użytkowanie zanieczyszczonych nieruchomości oraz wzmocnienie sektora prywatnego. W Nowym Jorku, VCP ma poparcie od NYSDEC, NYSDOH i wolontariuszy do badań i oczyszczania środowiska. Celem VCP jest oczyszczanie skażonych terenów do poziomu, który jest niegroźny dla zdrowia publicznego oraz bezpieczny do użytkowania terenu. Po zakończeniu odkazania terenu, NYSDEC

uwolni wolontariusza od odpowiedzialności z tytułu zagrożenia środowiska z załączonym standardowym zastrzeżeniem.

Jeśli ktoś chciałby być poinformowany listownie o postępach projektu prosimy o skontaktowanie się z NYSDEC z kierownikiem projektu. Zachęcamy do podzielenia się z tymi faktami z waszymi sąsiadami i najemcami. Prosimy o rozwieszenie tej ulotki w waszych budynkach i na waszych posiadłościach w widocznym miejscu aby inni mogli ją przeczytać. Bliższe informacje na temat Dobrowolnego Oczyszczania Nowego Jorku można znaleźć na stronie internetowej NYS Department of Environmental Conservation pod adresem:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8442.html>

Lokalizacja

